

О подписании Протокола о внесении изменений в Протокол от 21 июля 1994 г. к Соглашению между Российской Федерацией и Кыргызской Республикой о порядке использования российских военных объектов на территории Кыргызской Республики и статусе военнослужащих Вооруженных Сил Российской Федерации в Кыргызской Республике от 5 июля 1993 г. и Протокола о внесении изменений в Соглашение между Российской Федерацией и Кыргызской Республикой об условиях аренды мест дислокации подразделений Сейсмической службы Министерства обороны Российской Федерации, дислоцирующихся на территории Кыргызской Республики, от 21 октября 1994 г.

Статья 2

Настоящий Протокол вступает в силу с даты последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Он будет временно применяться с даты подписания.

Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Соглашения между Российской Федерацией и Кыргызской Республикой о порядке использования российских военных объектов на территории Кыргызской Республики и статусе военнослужащих Вооруженных Сил Российской Федерации в Кыргызской Республике от 5 июля 1993 г. и будет оставаться в силе до прекращения действия указанного Соглашения.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ года в двух экземплярах, каждый на русском и киргизском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Российскую Федерацию

За Киргизскую Республику

Проект

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений в Соглашение между Российской Федерацией и Кыргызской Республикой об условиях аренды мест дислокации подразделений Сейсмической службы Министерства обороны Российской Федерации, дислоцирующихся на территории Кыргызской Республики, от 21 октября 1994 г.

Российская Федерация и Киргизская Республика, именуемые в дальнейшем Сторонами, руководствуясь Договором о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Российской Федерацией и Республикой Кыргызстан от 10 июня 1992 г., Договором между Российской Федерацией и Кыргызской Республикой о сотрудничестве в военной области от 5 июля 1993 г., Соглашением между Российской Федерацией и Кыргызской Республикой о порядке использования российских военных объектов на территории Кыргызской Республики и статусе военнослужащих Вооруженных Сил Российской Федерации в Кыргызской Республике от 5 июля 1993 г., Протоколом от 21 июля 1994 г. к Соглашению между Российской Федерацией и Кыргызской Республикой о порядке использования российских военных объектов на территории Кыргызской Республики и статусе военнослужащих Вооруженных Сил Российской Федерации в Кыргызской Республике от 5 июля 1993 г. и Соглашением между Российской Федерацией и Кыргызской Республикой об условиях аренды мест дислокации подразделений Сейсмической службы Министерства обороны Российской Федерации, дислоцирующихся на территории Кыргызской Республики, от 21 октября 1994 г., именуемым в дальнейшем Соглашением, подтверждая стремление Сторон к развитию сотрудничества в военной области, согласились о нижеследующем: